Contour® next» Verenglukoosin seurantajärjestelmä

Toimii CONTOUR®DIABETES-sovelluksen kanssa, joka voidaan ladata App Store^s -sovelluskaupasta tai Google Play™:stä.

Contour next

81.1.55

OK

6:30





Käyttää vain CONTOUR®NEXT - verenglukoosiliuskoja.

KÄYTTÖOPAS

KÄYTTÖTARKOITUS

CONTOUR®NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmä on tarkoitettu käytettäväksi sekä insuliinihoitoisten että ei-insuliinihoitoisten diabetespotilaiden verenglukoosin mittaamiseen. Järjestelmä toimii potilaiden ja hoitohenkilöstön apuna potilaan diabeteksen hallinnan tehon seurannassa. CONTOUR NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmä on tarkoitettu diabetespotilaiden omaseurantaan sekä hoitohenkilöstön käyttöön sormenpäästä tai kämmenestä otettujen laskimo- ja kapillaariverinäytteiden mittaamiseksi. CONTOUR NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmä on tarkoitettu potilaan henkilökohtaiseen kehonulkoiseen käyttöön (in vitro -diagnostinen käyttö).

CONTOUR NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmää ei saa käyttää diabeteksen diagnosointiin eikä seulontaan tai käyttöön vastasyntyneillä. Vaihtoehtoisen pistopaikan (kämmen) mittauksen saa tehdä vain vakaan vaiheen aikoina (kun glukoosi ei vaihtele nopeasti). CONTOUR®NEXT-liuskat on tarkoitettu käyttöön yhdessä CONTOUR®NEXT-verenglukoosimittarin kanssa glukoosin kvantitatiiviseen mittaamiseen laskimoverestä ja kapillaarikokoverestä, joka on otettu sormenpäästä tai kämmenestä.

Mittari on tarkoitettu kokoveren glukoosin kvantitatiiviseen mittaamiseen välillä 0,6 mmol/L–33,3 mmol/L.

Järjestelmä on tarkoitettu vain in vitro -diagnostiseen käyttöön.

TÄRKEÄÄ TURVALLISUUSTIETOA

Jos verenglukoositulos on alle 2,8 mmol/L, noudata heti diabeteshoitajan/lääkärin ohjeita.

Jos verenglukoositulos on yli 13,9 mmol/L tai sen kriittisen rajan, jonka olet asettanut yhdessä hoitohenkilöstön kanssa:

- 1. Pese ja kuivaa kädet hyvin.
- 2. Mittaa uudelleen uudella liuskalla.

Jos saat samankaltaisen tuloksen, soita hoitohenkilöstölle niin pian kuin mahdollista. Jos verensokeritulos on vähintään 13,9 mmol/L, tarkista ketoainetasosi.¹

Vakava sairaus

Järjestelmää ei saa käyttää erittäin vakavasti sairaiden potilaiden näytteiden mittaamiseen. Kapillaariveren glukoosimittaus ei ehkä ole kliinisesti sopivaa henkilöille, joiden ääreisverenkierto on heikentynyt. Sokki, vaikea matala verenpaine ja vakava nestehukka ovat esimerkkejä kliinisistä tiloista, jotka saattavat vaikeuttaa glukoosin mittausta ääreisverenkierrosta.²⁻⁴

Keskustele hoitohenkilöstön kanssa:

- Ennen kuin asetat mitään tavoitealueita mittariisi tai CONTOUR®DIABETES-sovellukseen.
- Ennen kuin muutat hoitoa tai lääkitystä mittaustulosten perusteella.
- Siitä, onko vaihtoehtoisen pistopaikan käyttö sopiva sinulle.
- Ennen kuin teet mitään muuta lääketieteellisesti merkittävää päätöstä.

Mahdollinen tartuntavaara

• Pese aina kätesi antibakteerisella saippualla ja vedellä ja kuivaa ne hyvin ennen mittausta ja ennen mittarin, pistolaitteen ja liuskojen käsittelyä sekä näiden käsittelemisen jälkeen.



- Kaikkia verenglukoosin mittausjärjestelmiä on pidettävä mahdollisesti tartuntavaarallisina. Tätä järjestelmää käyttävien terveydenhuollon ammattilaisten tai muiden useiden potilaiden näytteitä mittaavien henkilöiden on noudatettava oman laitoksensa hyväksymiä tartuntaa torjuvia menetelmiä. Kaikkia ihmisveren kanssa kosketuksiin tulevia tuotteita tai esineitä tulee käsitellä mahdollisina tartuntatautien lähteinä puhdistamisen jälkeenkin. Käyttäjän tulee noudattaa suosituksia, jotka koskevat veren kautta tarttuvien tautien ehkäisyä terveydenhuollon toimintayksiköissä sen mukaisesti, mitä on suositeltu mahdollisesti tartuntavaarallisten ihmisestä otettujen näytteiden osalta.
- Toimitettu pistolaite on tarkoitettu vain yhden potilaan henkilökohtaiseen käyttöön. Tartuntavaaran vuoksi laitetta saa käyttää ainoastaan yksi henkilö.
- Hävitä aina käytetyt liuskat ja lansetit sairaalajätteenä tai hoitohenkilöstön antamien ohjeiden mukaan.
- Kaikkia ihmisveren kanssa kosketuksiin tulevia tuotteita tulee käsitellä mahdollisina tartuntatautien lähteinä.
- Pidä poissa lasten ulottuvilta. Tämä pakkaus sisältää pieniä osia, jotka voivat nieltynä aikaansaada tukehtumisen.
- Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Monet paristotyypit ovat myrkyllisiä. Jos paristoja niellään, ota heti yhteys myrkytystietokeskukseen.

VAROTOIMET

- [1] Lue CONTOUR NEXT -käyttöopas, pistolaitteen pakkausseloste (jos sellainen on toimitettu) ja kaikki mittaripakkauksen mukana toimitetut ohjeet ennen mittaamista. Noudata kaikkia käyttö- ja huolto-ohjeita täsmälleen kuvatulla tavalla. Tämä auttaa välttämään epätarkkoja tuloksia.
- Varmista, ettei tuotteessa ole puuttuvia, vaurioituneita tai rikkoontuneita osia. Jos liuskapurkki on auki uuden liuskalaatikon sisällä, sen liuskoja ei saa käyttää.

Jos tarvitset tarvikkeita, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

- CONTOUR NEXT -mittari toimii VAIN CONTOUR NEXT -liuskojen ja CONTOUR®NEXT-kontrolliliuoksen kanssa.
- Säilytä CONTOUR NEXT -liuskat aina alkuperäisessä purkissa. Sulje purkin kansi tiiviisti heti liuskan ottamisen jälkeen. Purkki on suunniteltu pitämään liuskat kuivina. Älä säilytä muita esineitä tai lääkkeitä liuskapurkissa. Vältä mittarin ja liuskojen altistamista liialliselle kosteudelle, kuumuudelle, kylmyydelle, pölylle tai lialle. Jos purkin kansi jää auki tai jos liuskoja ei säilytetä alkuperäispurkissa, huoneen kosteudelle altistuminen voi vahingoittaa liuskoja. Tämä voi johtaa epätarkkoihin mittaustuloksiin. Vahingoittuneilta näyttäviä tai käytettyjä liuskoja ei saa käyttää.
- Vanhentuneita tarvikkeita ei saa käyttää. Vanhentuneen tarvikkeen käyttäminen voi aiheuttaa epätarkkoja tuloksia. Tarkista aina mittaustarvikkeiden viimeinen käyttöpäivämäärä.
 HUOMAUTUS: Jos avaat kontrolliliuoksen ensimmäistä kertaa, kirjoita päivämäärä pulloon.
- Älä käytä kontrolliliuosta, jos on kulunut yli 6 kuukautta pullon avaamisesta.
- Jos kontrollikokeen tulos on annettujen raja-arvojen ulkopuolella, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta. Älä käytä mittaria verenglukoosin mittaamiseen ennen kuin tämä ongelma on ratkennut.

Contour

next

- Mittari on suunniteltu antamaan tarkat glukoosin mittaustulokset 5–45 °C:n lämpötilassa. Jos mittari tai liuska on tämän lämpötilaalueen ulkopuolella, mittausta ei saa tehdä ennen kuin mittari ja liuska ovat näiden raja-arvojen sisällä. Aina kun mittari siirretään paikasta toiseen, anna mittarin mukautua noin 20 minuutin ajan uuden paikan lämpötilaan ennen verenglukoosin mittausta.
- Verenglukoosin mittausta ei saa tehdä silloin, kun CONTOUR NEXT -mittari on yhdistetty tietokoneeseen.
- Käytä vain valmistajan tai valtuutetun tahon, kuten UL:n, CSA:n, TUV:n tai CE:n, hyväksymiä välineitä.
- Elektroniikkalaitteiden käyttö ei ole suositeltavaa erittäin kuivissa ympäristöissä, etenkään jos siellä on läsnä synteettisiä materiaaleja.
- CONTOUR NEXT -mittarisi on esiasetettu ja lukittu esittämään tulokset yksikköinä mmol/L (millimoolia glukoosia litrassa verta).
 - mmol/L-tuloksissa on aina desimaalipilkku.
 - * mg/dL-tuloksissa **ei koskaan** ole desimaalipilkkua.



- Tarkista näyttöruudultasi, että tulokset esitetään varmasti oikein (mmol/L). Jos näin ei ole, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.
- CONTOUR NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmän mittausalue on 0,6 mmol/L–33,3 mmol/L.

- Jos tulokset ovat alle 0,6 mmol/L tai yli 33,3 mmol/L:
 - Jos verensokeritulos tulos on alle 0,6 mmol/L, mittarin näytössä näkyy LO (matala) -näyttö. Ota heti yhteys hoitohenkilöstöön.
 - Jos verensokeritulos tulos on yli 33,3 mmol/L, mittarin näytössä näkyy HI (korkea) -näyttö. Pese kätesi tai mittauspaikka. Toista mittaus uudella liuskalla. Jos tulokset ovat edelleen yli 33,3 mmol/L, noudata heti diabeteshoitajan/lääkärin ohjeita. Tarkista myös ketoainetasosi.¹

Mittarin ominaisuudet

Helppo: CONTOUR NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmää on helppo käyttää. Huomaat sen ensimmäisellä käyttökerralla.

Automaattinen: CONTOUR NEXT -mittari käyttää Ei koodausta -tekniikkaa koodautuen automaattisesti aina, kun asetat liuskan paikoilleen. Mittari merkitsee myös kontrollikokeen automaattisesti.



Second-Chance[®] samplingin ansiosta samalle liuskalle voidaan lisätä enemmän verta, jos ensimmäinen verinäyte ei ole riittävä. Liuska on suunniteltu siten, että veri imeytyy helposti näytepäähän. Veren ei saa antaa pudota suoraan liuskan tasaiselle pinnalle.

Kiitos, että valitsit CONTOUR NEXT -verenglukoosin seurantajärjestelmän. Olemme ylpeitä voidessamme olla kumppanisi diabeteksen hoidossa.

HUOMIO: CONTOUR NEXT -mittarisi toimii VAIN CONTOUR NEXT -liuskojen ja CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksen kanssa.

Ascensia, Ascensia Diabetes Care -logo, Contour, Microlet, No Coding (Ei koodausta) -logo, Second-Chance, Second-Chance sampling -logo, Smartcolour ja Smartlight ovat Ascensia Diabetes Care Holdings AG -yhtiön tavaramerkkejä ja/tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki.

Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja näiden merkkien mahdollinen käyttö on Ascensia Diabetes Caren käyttöluvan alaista.

Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

(® = rekisteröity tavaramerkki. ™ = rekisteröimätön tavaramerkki. SM = palvelumerkki.)

Kaikki muut tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta, ja niitä käytetään vain tiedotuksellisissa tarkoituksissa. Tästä ei tule päätellä tai olettaa mitään suhdetta tai hyväksyntää.

Sisällysluettelo

KÄYTTÖTARKOITUSi	i
TÄRKEÄÄ TURVALLISUUSTIETOAii	i
Mittarin ominaisuudetvi	i
KÄYTÖN ALOITUS	
CONTOUR NEXT -mittarisi	3
Mittarin näytön tarkistaminen6	5
Tavoitealueet	,

MITTAUS

Mittauksen valmistelu	9
Ota verinäyte: Näytteenotto sormenpäästä	14
Ateriamerkinnän valitseminen	17
Muistutuksen asettaminen	19
Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoitin	20
Mittaustulokset	22
Odotettavissa olevat mittaustulokset	22
LO (matala)- tai HI (korkea) tulokset	23
Vaihtoehtoisen pistopaikan käyttäminen: Kämmen	23
Kontrollikoe	32

OMINAISUUDET

Päiväkirja	35
Keskiarvojen tarkastelu	
Asetukset	37
Kellonajan muuttaminen	
Päiväyksen muuttaminen	40
Äänen asettaminen	41
Ateriamerkintöjen asetus	43
Muistutusominaisuuden asettaminen	44
Kokonaistavoitealueen muuttaminen	45
Henkilökohtaisten tavoitealueiden muuttaminen	46
Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoittimen	
asettaminen	

vii

CONTOUR DIABETES -sovellus CONTOUR NEXT -mittarillesi	50
Lataa CONTOUR DIABETES -sovellus	51
Synkronointitila	51

OHJE

Mittarin hoitaminen	53
Tulosten siirtäminen CONTOUR DIABETES -sovelluksen	54
Tulosten siirtäminen omaan tietokoneeseen	55
Paristot	56

TEKNISET TIEDOT

Virheen havaitsemisnäytöt	58
Asiakaspalvelun tarkistuslista	60
Tekniset tiedot: Tarkkuus	61
Käyttäjätarkkuus	62
Tekniset tiedot: Toistettavuus	64
Korkean ja matalan verenglukoosin oireet	65
Spesifikaatiot	66
Takuu	72
Hakemisto	74
Käyttäjätarkkuus Tekniset tiedot: Toistettavuus Korkean ja matalan verenglukoosin oireet Spesifikaatiot Takuu Hakemisto	62 64 65 66 72 74

CONTOUR NEXT -mittarisi



Navigoi 3 painikkeen avulla

Paina OK-painiketta, kunnes mittari käynnistyy.

Paina OK-painiketta, kunnes mittari sammuu.

Mittarin ▲- ja ▼-painikkeiden avulla voit selata vaihtoehtojen läpi. Voit selata koko listan läpi painamalla pitkään ▲- tai ▼ -painiketta.

Hyväksy valinta painamalla OK-painiketta.

Voit poistua **päiväkirjasta** tai **keskiarvoista** ja palata **kotiruutuun** painamalla **OK**-painiketta.

HUOMAUTUS: Kun jokin symboli vilkkuu, voit valita sen.

2

KÄYTÖN ALOITUS



Symboli	Tarkoitus
	Verenglukoosin mittaustulos on tavoitealueen yläpuolella.
✓	Verenglukoosin mittaustulos on tavoitealueen sisällä.
+	Verenglukoosin mittaustulos on tavoitealueen alapuolella.
HI	Verenglukoosin mittaustulos on yli 33,3 mmol/L.
LO	Verenglukoosin mittaustulos on alle 0,6 mmol/L.
Ш	Päiväkirja.
*	Mittarin asetukset.

Symboli	Tarkoitus
Ď	Paasto-merkintä.
Ť	Enn. ateriaa -merkintä.
Ť	Aterian jälkmerkintä.
×	Ei valittua merkintää.
ď	Tavoitealue tai tavoitealue-asetus.
-\-	Tavoitevalon (smartLIGHT [®]) tavoitealueen osoittimen asetus.
	Mittari on valmis mittaukseen.
	Lisää verta samalle liuskalle.
1	Kontrollikoetulos.
*	Bluetooth [®] -symboli; osoittaa, että langaton Bluetooth-asetus on päällä; mittari voi kommunikoida mobiililaitteen kanssa.
a_p	Osoittaa, että paristojen varaus on vähäinen.
	Osoittaa, että paristot ovat tyhjät.
E	Osoittaa mittarivirhettä.
\odot	Muistutusominaisuus.
▲ »	Ääniominaisuus.
ld Rvg	7, 14, 30 ja 90 päivän keskiarvot.
n	Keskiarvojen laskemiseen käytettyjen verenglukoositulosten kokonaismäärä.

4

KÄYTÖN ALOITUS

CONTOUR NEXT-liuska



Mittarin näytön tarkistaminen

Paina **OK**-painiketta, kunnes mittari käynnistyy, noin 3 sekunnin ajan. Näytössä näkyy **virrankytkennän itsetestaus**.



6

Kaikki näytön symbolit ja valkoinen liuskaaukko valaistuvat hetkeksi. On erittäin tärkeää varmistaa, että numerot **8.8.8** näkyvät kokonaan ja että liuska-aukon valkoinen valo näkyy. Jos merkkejä puuttuu tai jos liuska-aukon valo on muun värinen kuin valkoinen, ota yhteys asiakaspalveluun. Tämä voi vaikuttaa tulosten esitystapaan. **HUOMAUTUS:** Mittarissasi on esiasetettu aika, päivämäärä ja tavoitealue. Voit muuttaa näitä ominaisuuksia kohdassa **Asetukset**. Katso *Asetukset* sivulla 37.

Tavoitealueet

Mittari vertaa verenglukoosintuloksia **tavoitealueeseen** (esimerkiksi, 3,9–7,2 mmol/L), jotta saat tietää, onko mittaustuloksesi tavoitealueesi yläpuolella, sisällä vai alapuolella.



Voit muuttaa **tavoitealueita** kohdassa **Asetukset ‡**. Katso *Asetukset* sivulla 37.

MITTAUS

Ateriamerkinnät

Verenglukoosin mittauksen aikana voit liittää **ateriamerkinnän** verenglukoosin mittaustulokseesi, kun mittarin **ateriamerkintä**ominaisuus on käytössä. Tämän ominaisuuden avulla voit jäljittää verenglukoosituloksiasi käyttämällä **tavoitealueiden Paasto/Enn. ateriaa-** ja **Aterian jälk.** -merkintöjä.

CONTOUR NEXT -mittarisi toimitetaan **Ateriamerkinnät** pois päältä. Voit ottaa **ateriamerkinnät** käyttöön ja muuttaa **tavoitealueita** kohdassa **Asetukset X**. Katso *Asetukset* sivulla 37.

Ateriamerkinnän vaihtoehdot, jos ateriamerkintäominaisuus on käytössä

Symboli	Tarkoitus	Vertailu/tavoitealue
Ď	Paasto: Käytä Paasto- merkintää, kun mittaat verenglukoositasoja paaston jälkeen (ei muuta ruokaa tai juomaa 8 tuntiin kuin vettä tai kalorittomia juomia).	Jos merkitset mittaustuloksesi merkinnällä Paasto , mittari vertaa tulostasi Enn. ateriaa - tavoitealueeseen . Esiasetettu Enn. ateriaa - tavoitealue : 3,9–7,2 mmol/L
Ť	Enn. ateriaa: Käytä Enn. ateriaa -merkintää, kun mittaat verenglukoositasoja 1 tunnin sisällä ennen ateriaa.	Jos merkitset mittaustuloksesi merkinnällä Enn. ateriaa , mittari vertaa tulostasi Enn. ateriaa -tavoitealueeseen . Esiasetettu Enn. ateriaa -tavoitealue : 3,9–7,2 mmol/L

Symboli	Tarkoitus	Vertailu/tavoitealue	
Ť	Aterian jälk.: Käytä Aterian jälk. -merkintää, kun mittaat verenglukoositasoja 2 tunnin sisällä aterian aloittamisen jälkeen.	Jos merkitset mittaustuloksesi merkinnällä Aterian jälk., mittari vertaa tulostasi aterian jä jälkeiseen tavoitealueeseen erian Esiasetettu aterian jälkeinen tavoitealue: 3,9–10,0 mmol/L	
×	Ei valittua merkintää: Käytä Ei merkintää -symbolia, kun mittaat muina aikoina kuin paaston jälkeen tai ennen ateriaa tai sen jälkeen.	Jos et merkitse tulosta ateriamerkinnällä, mittari vertaa mittaustulostasi kokonaistavoitealueeseen . Esiasetettu kokonaistavoitealue : 3,9–10,0 mmol/L	

Mittauksen valmistelu

Lue CONTOUR NEXT -käyttöopas, pistolaitteen pakkausseloste (jos sellainen on toimitettu) ja kaikki mittaripakkauksen mukana toimitetut ohjeet ennen mittaamista. Noudata kaikkia käyttö- ja huolto-ohjeita täsmälleen kuvatulla tavalla. Tämä auttaa välttämään epätarkkoja tuloksia.

Varmista, ettei tuotteessa ole puuttuvia, vaurioituneita tai rikkoontuneita osia. Jos liuskapurkki on auki uuden liuskalaatikon sisällä, sen liuskoja ei saa käyttää. Jos tarvitset tarvikkeita, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

HUOMIO: CONTOUR NEXT -mittarisi toimii vain CONTOUR NEXT -liuskojen ja CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksen kanssa.

9

Näytteenotto sormenpäästä

Varmista, että sinulla on kaikki tarvitsemasi tarvikkeet ennen mittauksen aloittamista:

- CONTOUR NEXT -mittari.
- CONTOUR NEXT -liuskat.
- pistolaite ja lansetit pakkauksesta, jos ne sisältyvät siihen. CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksella voit tehdä laaduntarkistuskokeen. Joitakin tarvikkeita myydään erikseen. Jos sinulla on kysyttävää pakkauksestasi, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

/ VAROITUS: Mahdollinen tartuntavaara

- Tämän pakkauksen kaikkiin osiin liittyy tartuntavaara ja ne voivat levittää tartuntatauteja myös puhdistamisen ja desinfioinnin jälkeen, katso sivu 53.
- Pese aina kätesi antibakteerisella saippualla ja vedellä ja kuivaa ne hyvin ennen mittausta ja ennen mittarin, pistolaitteen ja liuskojen käsittelyä sekä näiden käsittelemisen jälkeen.
- Katso mittarisi kattavat puhdistusohjeet sivulta 53.

Pistolaitteen valmisteleminen

Pistolaitteeseen liittyvät kuvat ovat vain havainnollistamisen vuoksi. Pistolaitteesi voi olla toisen näköinen. Tarkista oman pistolaitteesi pakkausselosteesta pistolaitteen tarkat valmisteluohjeet.

VAROITUS: Mahdollinen tartuntavaara

- Toimitettu pistolaite on tarkoitettu vain yhden potilaan henkilökohtaiseen käyttöön. Tartuntavaaran vuoksi laitetta saa käyttää ainoastaan yksi henkilö.
- Lansetteja ei saa käyttää uudelleen. Käytetyt lansetit eivät ole steriilejä. Käytä uutta lansettia jokaisen näytteenoton yhteydessä.

VAROITUS: Mahdollinen tartuntavaara

Hävitä aina käytetyt liuskat ja lansetit sairaalajätteenä tai hoitohenkilöstön antamien ohjeiden mukaan.

MITTAUS

1. Irrota kärkikappale pistolaitteesta.



 Höllennä lansetin pyöreää suojusta pyörittämällä ¼-kierrosta, mutta älä irrota suojusta.





5. Aseta kärkikappale takaisin paikalleen.

 Säädä pistosyvyys pyörittämällä kärkikappaleen säädintä.
 Pistopaikkaan kohdistuvan paineen määrä vaikuttaa myös pistosyvyyteen.



pysähtyy täysin.

pistolaitteeseen, kunnes lansetti

3. Työnnä lansetti lujasti

4. Kierrä lansetin pyöreä suojus irti. Säilytä suojus käytetyn lansetin hävittämistä varten.

Liuskan asettaminen mittariin

HUOMIO: Vanhentuneita tarvikkeita ei saa käyttää. Vanhentuneen tarvikkeen käyttäminen voi aiheuttaa epätarkkoja tuloksia. Tarkista aina mittaustarvikkeiden viimeinen käyttöpäivämäärä.



- 1. Ota CONTOUR NEXT -liuska purkista.
- 2. Sulje purkin kansi tiiviisti heti liuskan ottamisen jälkeen.

MITTAUS



- **3.** Pidä testiliuskaa kädessä siten, että harmaa neliön muotoinen pää on kohti mittaria.
- Työnnä harmaa neliön muotoinen pää lujasti liuskaaukkoon, kunnes mittari piippaa.



Näytössä näkyy vilkkuva veripisaran kuva, mikä osoittaa, että mittari on valmiina mittaukseen.

HUOMAUTUS: Jos et lisää verta liuskalle 3 minuutin kuluessa siitä, kun liuska on asetettu liuska-aukkoon, mittari kytkeytyy pois päältä. Irrota liuska ja aseta se uudelleen mittariin mittauksen aloittamiseksi.

Ota verinäyte: Näytteenotto sormenpäästä

HUOMAUTUS: Katso vaihtoehtoista pistopaikkaa koskevat ohjeet sivulta 23.

VAROITUS: Mahdollinen tartuntavaara

Pese aina kätesi antibakteerisella saippualla ja vedellä ja kuivaa ne hyvin ennen mittausta ja ennen mittarin, pistolaitteen ja liuskojen käsittelyä sekä näiden käsittelemisen jälkeen.







1. Paina pistolaite tiukasti pistopaikkaa vasten ja paina laukaisupainiketta.

2. Hiero kämmentä ja sormea pistopaikkaa kohden, jotta saat veripisaran muodostumaan. Älä puristele pistopaikkaa.

- 3. Tee mittaus välittömästi hyvän veripisaran muodostuttua (ks. kuva).
- 4. Kosketa heti veripisaraa mittarissa kiinni olevan liuskan kärjellä.

Veri imeytyy liuskaan kärjen kautta.



HUOMIO: Liuskan päätä ei saa puristaa ihoa vasten eikä verta saa levittää liuskan päälle. Muutoin voit saada epätarkkoja tuloksia tai voi ilmetä virheitä.



5. Pidä liuskan pää kiinni veripisarassa, kunnes mittari piippaa.

HUOMAUTUS: Jos ateriamerkintäominaisuus on käytössä, älä ota liuskaa pois ennen kuin olet valinnut ateriamerkinnän.

Second-Chance sampling – veren lisääminen



1. Jos mittarista kuuluu kaksi piippausta ja näytössä vilkkuu veripisaran ja plusmerkin kuva, liuskassa ei ole tarpeeksi verta.

2. Lisää verta **samaan** liuskaan 60 sekunnin kuluessa. **HUOMAUTUS:** Jos näytössä näkyy **E 1** -virheviesti, irrota liuska ja aloita uudelleen uudella liuskalla.

Mittari näyttää verenglukoosituloksen. Jos **ateriamerkinnät** ovat käytössä, **ateriamerkinnän** symboli vilkkuu.

Ateriamerkinnän valitseminen

HUOMAUTUS: Jos verenglukoosin mittauksen aikana ateriamerkinnät ovat käytössä, voit valita ateriamerkinnän, kun mittari näyttää tuloksesi. Et voi valita ateriamerkintää asetusnäytöstä.

Jos **ateriamerkintä** ominaisuus on käytössä, verenglukoosin tulosnäytössä vilkkuu **Paasto-** 🖏, **Enn. Ateriaa-** 🍎, **Aterian jälk.-** 🕇 tai **Ei merkintää** X-merkintä. Mittari ehdottaa kyseistä **ateriamerkintää** kellonajan ja ateria-ajan perusteella: aamiainen, lounas, päivällinen tai yöaika. Lisätietoa ateriamerkinnöistä, katso sivu 8.

Esimerkki:



Älä paina OK-painiketta tai poista liuskaa vielä.

Voit valita vilkkuvan merkinnän tai valita toisen **ateriamerkinnän**.

Katso **ateriamerkintöjen** päälle asettaminen, kohta *Ateriamerkintöjen asetus*, sivu 43.



 Jos vilkkuva ateriamerkintä on se merkintä, jota haluat, paina OK-painiketta

tai

 Voit valita eri ateriamerkinnän painamalla mittarin ▲- tai ▼-painiketta vierittääksesi eri merkintöjen välillä.

Esimerkki: Jos vierität ylöspäin kohtaan Enn. ateriaa, Enn. ateriaa -merkintä vilkkuu.



Esimerkki: Jos vierität alaspäin kohtaan Aterian jälk., Aterian jälk. -merkintä vilkkuu.



- 3. Kun se ateriamerkintä vilkkuu, jota haluat, paina OK-painiketta.
- 4. Jos tämä on Enn. ateriaa -tulos, voit määrittää muistutuksen verenglukoosisi mittaamiseen myöhemmin. Katso seuraava kohta, *Muistutuksen* asettaminen.

Jos et valitse jotakin **ateriamerkintää** 3 minuuttiin, mittari sammuu. Verenglukoosituloksesi tallennetaan **päiväkirjaan** ilman **ateriamerkintää**.

Muistutuksen asettaminen

- 1. Varmista, että Muistutus ()-ominaisuus on käytössä asetuksissa. Katso Muistutusominaisuuden asettaminen sivulta 44.
- 2. Merkitse verenglukoositulos Enn. ateriaa -tulokseksi ja paina sitten OK-painiketta.



3. Voit selata 2 tunnista 0,5 tuntiin puolen tunnin askelin painamalla ▲- tai ▼ -painiketta.

4. Aseta muistutus painamalla OK-painiketta.



Näyttö palaa **Enn. ateriaa** -tulokseen. **Muistutus**-symboli () näkyy, mikä vahvistaa muistutuksen asetuksen.

Verenglukoosin mittaus on valmis.

Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoitin

Kun veren glukoosin mittauksesi on valmis, mittarissa näkyvät tuloksesi ja yksiköt, kellonaika, päiväys, ateriamerkintä (jos valittu) ja tavoitealueen symboli: yli tavoitteen ♠, tavoitealueen sisällä ✔ tai alle tavoitteen ♣.

Esimerkki: Mittaustulos ja valittu **ateriamerkintä** sekä asetettu **muistutus**:



Jos **Tavoitevalon (smartLIGHT)** tavoitealueen osoitin on käytössä, liuska-aukon valon väri vastaa tuloksesi arvoa verrattuna **Enn. ateriaa-, Aterian jälk.-** tai **kokonaistavoitealueeseen**. Jos et valitse **ateriamerkintää**, veren glukoosin testitulosta verrataan **kokonaistavoitealueeseen**.



Jos veren glukoositulos on alle tavoitteen, Tavoitevalon (**smartLIGHT**) tavoitealueen osoitin on punainen ja mittarista kuuluu kaksi piippausta. **HUOMAUTUS:** Muuttaaksesi henkilökohtaisen tavoitealueen, katso *Henkilökohtaisten tavoitealueiden muuttaminen*, sivu 46. Yksittäisen tavoitealueen muuttaminen, katso *Kokonaistavoitealueen muuttaminen*, sivu 45.



Voit siirtyä **kotiruutuun** painamalla **OK**-painiketta

tai



Sammuta mittari irrottamalla liuska.

Mittaustulokset

- Kysy aina lääkärisi tai hoitajasi mielipidettä, ennen kuin vaihdat lääkitystäsi mittaustulosten perusteella.
- Jos verenglukoositulos on alle 2,8 mmol/L, noudata heti diabeteshoitajan/lääkärin ohjeita.
- Jos verenglukoositulos on yli 13,9 mmol/L:
 - 1. Pese ja kuivaa kädet hyvin.
 - 2. Mittaa uudelleen uudella liuskalla.

Jos saat samankaltaisen tuloksen, soita hoitohenkilöstölle niin pian kuin mahdollista. Jos verensokeritulos on vähintään 13,9 mmol/L, tarkista ketoainetasosi.¹

Odotettavissa olevat mittaustulokset

Verenglukoosiarvot vaihtelevat ravinnon, lääkitysannosten, terveydentilan, stressin ja liikunnan määrän mukaan. Plasman ei-diabeettisten glukoosipitoisuuksien pitäisi olla alle 5,6 mmol/L paastotilassa ja alle 7,8 mmol/L ruokailun jälkeen.⁵ Kysy aina hoitohenkilöstöltä, mitkä glukoosiarvot pätevät sinun tapauksessasi.

LO (matala)- tai HI (korkea) tulokset





- Jos mittarista kuuluu kaksi piippausta ja näkyvissä on LO (matala) -näyttö, verenglukoositulos on alle 0,6 mmol/L.
 Noudata heti diabeteshoitajan/lääkärin ohjeita. Ota yhteys hoitohenkilöstöön.
- Jos mittarista kuuluu yksi piippaus ja näkyvissä on HI (korkea) -näyttö, verenglukoositulos on yli 33,3 mmol/L:
 - 1. Pese ja kuivaa kädet hyvin.
 - 2. Mittaa uudelleen uudella liuskalla.

Jos tulokset ovat edelleen yli 33,3 mmol/L, noudata heti diabeteshoitajan/lääkärin ohjeita. Tarkista myös ketoainetasosi.¹

Vaihtoehtoisen pistopaikan käyttäminen: Kämmen

- Kysy lääkäriltä tai diabeteshoitajalta, sopiiko vaihtoehtoisen pistopaikan käyttäminen sinulle.
- Älä kalibroi jatkuvan glukoosin seurannan laitetta vaihtoehtoisen pistopaikan tuloksella.
- Älä laske insuliiniannosta vaihtoehtoisen pistopaikan tuloksen perusteella.

Pese aina kätesi antibakteerisella saippualla ja vedellä ja kuivaa ne hyvin ennen mittausta ja ennen mittarin, pistolaitteen ja liuskojen käsittelyä sekä näiden käsittelemisen jälkeen. Käytä vaihtoehtoista pistopaikkaa käytettäessä kirkasta kärkikappaletta. CONTOUR NEXT -mittarilla voidaan mitata sormenpäästä tai kämmenestä. Katso pistolaitteen pakkausselosteesta tarkat ohjeet vaihtoehtoisen pistopaikan käyttämiseen.

Älä käytä vaihtoehtoista pistopaikkaa seuraavissa tilanteissa:

- Jos arvelet, että verenglukoosisi on matala.
- Kun verenglukoosi muuttuu nopeasti, kuten aterian jälkeen, insuliiniannoksen jälkeen tai liikunnan aikana tai jälkeen.
- Jos et tunne matalan verenglukoosin (hypoglykemian) oireita.
- Jos vaihtoehtoisesta pistopaikasta saatu verenglukoositulos ei vastaa tuntemuksiasi.
- Kun olet sairas tai stressaantunut.
- Jos ajat autoa tai käytät koneita.

Vaihtoehtoisesta pistopaikasta saadut tulokset saattavat erota sormenpäästä saaduista tuloksista silloin, kun glukoositasot muuttuvat nopeasti (esim. aterian jälkeen, insuliinin ottamisen jälkeen tai liikunnan aikana tai jälkeen). Lisäksi glukoosipitoisuudet eivät välttämättä nouse niin korkeiksi tai laske niin mataliksi kuin sormenpäästä mitattaessa. Sormenpäästä saadut tulokset saattavat osoittaa hypoglykeemiset tasot nopeammin kuin vaihtoehtoisesta pistopaikasta saadut tulokset.

Vaihtoehtoisen pistopaikan käyttöä suositellaan vain, kun on kulunut vähintään 2 tuntia ateriasta, diabeteslääkityksen ottamisesta tai liikunnasta.

Jos sinulla ei ole pistolaitteen kirkasta kärkikappaletta vaihtoehtoisen pistopaikan käyttämistä varten, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

Ota pisara verta: Vaihtoehtoisen pistopaikan käyttäminen





- Pese kätesi ja pistopaikka antibakteerisella saippualla ja lämpimällä vedellä. Huuhtele ja kuivaa hyvin.
- 2. Kiinnitä pistolaitteeseen kirkas kärkikappale, jos sellainen on toimitettu pakkauksessa.

Katso tarkat käyttöohjeet pistolaitteen pakkausselosteesta.

3. Valitse lihaisa pistopaikka kämmenestä. Vältä verisuonia, luomia, luita ja jänteitä.

Pistolaitteeseen liittyvät kuvat ovat vain havainnollistamisen vuoksi.







- 4. Paina pistolaite tiukasti pistopaikkaa vasten. Paina sitten laukaisupainiketta.
- 5. Pidä yllä tasaista painetta, kunnes pieni pyöreä veripisara muodostuu.
- 6. Nosta pistolaite suoraan ylös ja irti ihosta niin, ettet tuhri verta.

- 7. Tee mittaus välittömästi hyvän veripisaran muodostuttua (ks. kuva).
 - Kosketa heti veripisaraa mittarissa kiinni olevan liuskan kärjellä. Veri imeytyy liuskaan kärjen kautta.

Älä mittaa verinäytettä kämmenestä, jos:

- veri tuhriintuu.
- veri paakkuuntuu.
- veri alkaa valua.
- kirkasta nestettä sekoittuu vereen.
- 8. Pidä liuskan pää kiinni veripisarassa, kunnes mittari piippaa.

HUOMIO: Liuskan päätä ei saa painaa ihoa vasten eikä verta saa levittää liuskan päälle. Muutoin voit saada epätarkkoja tuloksia tai voi ilmetä virheitä.

Second-Chance sampling käytettäessä vaihtoehtoista pistopaikkaa – veren lisääminen



- 1. Jos mittarista kuuluu kaksi piippausta ja näytössä vilkkuu veripisaran ja plusmerkin kuva, liuskassa ei ole tarpeeksi verta.
- 2. Lisää verta samaan liuskaan 60 sekunnin kuluessa.

HUOMAUTUS: Jos näytössä näkyy E 1 -virheviesti, irrota liuska ja aloita uudelleen uudella liuskalla.

Jos **ateriamerkintä** ominaisuus on päällä, mittari ehdottaa **Paasto-** Š, **Enn. ateriaa-** Å, **Aterian jälk.-** Å tai **Ei merkintää** X-merkintää verenglukoosin mittaustulokseesi. Tämä perustuu kellonaikaan ja ateria-aikaan: paasto/aamiainen, lounas, päivällinen tai yöaika. **Ateriamerkintä** vilkkuu.







Älä paina vielä OK-painiketta. Voit valita vilkkuvan merkinnän tai valita toisen **ateriamerkinnän**.

 Jos vilkkuva ateriamerkintä on se, jota haluat, paina OK-painiketta

tai

 Voit valita toisen ateriamerkinnän painamalla ▲- tai ▼-painiketta liikkuaksesi merkintöjen välillä. Ateriamerkinnän vaihtoehdot, jos ateriamerkintäominaisuus on käytössä

Symboli	Tarkoitus	Tähän liittyvä tavoitealue
Ŏ	Paasto: Käytä Paasto- merkintää, kun mittaat verenglukoositasoja paaston jälkeen (ei muuta ruokaa tai juomaa 8 tuntiin kuin vettä tai kalorittomia juomia).	Enn. ateriaa -tavoitealue
Ť	Enn. ateriaa: Käytä Enn. ateriaa -merkintää, kun mittaat verenglukoositasoja 1 tunnin sisällä ennen ateriaa.	
Ť	Aterian jälk.: Käytä Aterian jälkmerkintää, kun mittaat verenglukoositasoja 2 tunnin sisällä aterian aloittamisen jälkeen.	Aterian jälktavoitealue
×	Ei valittua merkintää: Käytä Ei merkintää -symbolia, kun mittaat muina aikoina kuin paaston jälkeen tai ennen ateriaa tai sen jälkeen.	Kokonaistavoitealue

5. Kun haluamasi ateriamerkintä vilkkuu, paina OK-painiketta. Jos haluat asettaa muistutuksen verensokerin mittaamisesta aterian jälkeen, katso *Muistutuksen asettaminen* sivulta 19.

Katso **ateriamerkintöjä** koskevia lisätietoja kohdasta *Ateriamerkinnän valitseminen*, sivu 17.

Käytetyn lansetin irrottaminen ja hävittäminen



- 1. Älä käytä sormia lansetin irrottamiseen pistolaitteesta. Pakkauksessa yleensä toimitetussa pistolaitteessa on automaattinen lansetin
- irrotusominaisuus. 2. Katso lansetin automaattista irrottamista koskevat ohjeet erillisestä pistolaitteen pakkausselosteesta, jos sellainen on toimitettu

pakkauksessa.

/ VAROITUS: Mahdollinen tartuntavaara

- Pistolaite, lansetit ja liuskat on tarkoitettu vain yhden potilaan henkilökohtaiseen käyttöön. Älä anna niitä kenenkään muun käyttöön, ei edes muille perheenjäsenille. Ei käytettäväksi näytteenottoon useilta potilailta.6.7
- Kaikkia ihmisveren kanssa kosketuksiin tulevia tuotteita tulee käsitellä mahdollisina tartuntatautien lähteinä.
- Hävitä aina käytetyt liuskat ja lansetit sairaalajätteenä tai
- \mathfrak{D} Lansetteja ei saa käyttää uudelleen. Käytetyt lansetit eivät ole steriilejä. Käytä uutta lansettia jokaisen näytteenoton yhteydessä.
- Pese aina kätesi antibakteerisella saippualla ja vedellä ja kuivaa ne hyvin ennen mittausta ja ennen mittarin, pistolaitteen ja liuskojen käsittelyä sekä näiden käsittelemisen jälkeen.

Kontrolliliuos

Ravistele kontrolliliuosta hyvin ennen mittaamista.



HUOMIO: Käytä CONTOUR NEXT

-verenglukoosin seurantajärjestelmän kanssa vain CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksia (normaali, matala tai korkea). Minkä tahansa muun kuin CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksen käyttö saattaa antaa epätarkkoja tuloksia.

Laaduntarkistus



- Ravistele kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) aina ennen käyttöä.
- Sekoittamaton kontrolliliuos voi antaa epätarkkoja tuloksia.

Kontrollikoe kannattaa tehdä, kun:

- käytät mittaria ensimmäistä kertaa.
- avaat uuden liuskapurkin tai -pakkauksen.
- epäilet, ettei mittari ehkä toimi oikein.
- saat toistuvasti odottamattomia verenglukoosin mittaustuloksia.

- Älä kalibroi jatkuvan glukoosin seurannan laitetta kontrollituloksella.
- Älä laske bolusta kontrollituloksen perusteella.

Contour

next

30



HUOMIO: Vanhentuneita tarvikkeita ei saa käyttää. Vanhentuneen tarvikkeen käyttäminen voi aiheuttaa epätarkkoja tuloksia. Tarkista aina mittaustarvikkeiden viimeinen käyttöpäivämäärä.

Saatavana on normaali, matala tai korkea kontrolliliuos, ja ne myydään erikseen, elleivät ne sisälly mittaripakkaukseen. Voit testata CONTOUR NEXT -mittarin kontrolliliuoksella, kun lämpötila on 15–35 °C. Käytä aina CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksia. Muiden tuotemerkkien käyttäminen voi antaa virheellisiä tuloksia. Jos tarvitset apua CONTOUR NEXT -kontrolliliuosten hankinnassa, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

Kontrollikoe

- 1. Ota CONTOUR NEXT -liuska purkista.
- 2. Sulje purkin kansi tiiviisti heti liuskan ottamisen jälkeen.
- 3. Pidä mittausliuskaa kädessä siten, että harmaa neliön muotoinen pää on ylöspäin.



4. Työnnä liuskan harmaa neliön muotoinen pää liuska-aukkoon, kunnes mittarista kuuluu piippaus.



Mittari käynnistyy, ja ruudulla näkyy liuskan ja vilkkuvan veripisaran kuva.

HUOMIO: Älä käytä kontrolliliuosta, jos on kulunut yli 6 kuukautta pullon avaamisesta.

HUOMAUTUS: Jos avaat kontrolliliuoksen ensimmäistä kertaa, kirjoita päivämäärä pulloon.



- 5. Ravistele kontrolliliuospulloa hyvin (noin 15 kertaa) ennen jokaista käyttökertaa.
- 6. Irrota pullon korkki. Pyyhi pullon kärjen ympärillä mahdollisesti oleva liuos pois paperipyyhkeellä ennen pisaran puristamista.
- 7. Purista pieni pisara liuosta puhtaalle, nestettä hylkivälle pinnalle.

HUOMIO: Älä purista kontrolliliuosta sormenpäähäsi tai suoraan liuskalle pullosta.



- 8. Kosketa kontrolliliuospisaraa heti liuskan kärjellä.
- 9. Pidä liuskan kärki kiinni pisarassa, kunnes mittari piippaa.



Mittari laskee 5 sekunnin mittausajan ennen kuin kontrollikokeen tulos näkyy mittarissa. Mittari merkitsee tuloksen automaattisesti kontrollikokeeksi.

Kontrollimittaustulokset eivät sisälly mittarisi **päiväkirjaan** tai verenglukoosin keskiarvoihin. Kontrollimittaustuloksia ei arvioida mitään tavoitealueita vasten.



- **10.** Vertaa kontrollikokeen tulosta liuskapurkkiin tai liuskapurkkipakkauksen pohjaan painettuihin raja-arvoihin.
- **11.** Poista liuska ja hävitä se sairaalajätteenä tai hoitohenkilöstön antamien ohjeiden mukaan.

Jos saamasi tulos ei osu liuskapurkin etikettiin tai pakkaukseen painettujen raja-arvojen sisään, liuskoissa, mittarissa tai mittauksen tekotavassa voi olla korjattavaa.

Jos kontrollimittaustulos on raja-arvojen ulkopuolella, älä käytä CONTOUR NEXT -mittaria veren glukoosin mittaamiseen ennen kuin ongelman syy on selvitetty. Ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

Päiväkirja

Päiväkirja sisältää verenglukoosin mittaustulokset ja kyseisiin tuloksiin liittämäsi ateriamerkinnät. Päiväkirja säilyttää muistissa 800 tulosta. Kun päiväkirjan enimmäisraja saavutetaan, vanhin mittaustulos poistuu samalla kun uusi mittaus valmistuu ja se tallennetaan päiväkirjaan.

Päiväkirjan tarkastelu

HUOMAUTUS: Voit päiväkirjaa katsoessasi palata kotiruutuun painamalla OK-painiketta.

Päiväkirjan merkintöjen tarkasteleminen:

1. Paina OK-painiketta, kunnes mittari käynnistyy, noin 3 sekunnin ajan. Päiväkirja 🎬 vilkkuu.



- 2. Valitse päiväkirjan vilkkuva M-symboli painamalla OK-painiketta.
- Voit katsella yksittäisiä mittaustuloksiasi päiväkirjassa painamalla ▼-painiketta.



 Selaa mittaustuloksia painamalla ▲- tai ▼-painiketta.

Voit selata nopeammin painamalla pitkään ▲- tai ▼-painiketta.





Jos selaat vanhimman merkinnän ohitse, mittarissa näkyy **End** (loppu) -näyttö.

Jos näet LO (matala)- tai HI (korkea) -mittaustuloksen, katso lisätietoa kohdasta LO (matala)- tai HI (korkea) -tulokset, sivu 23.

 Voit mennä takaisin alkuun tarkastelemaan merkintöjä painamalla OK-painiketta, jolloin siirryt kotiruutuun. Valitse sitten päiväkirjan X symboli.

Keskiarvojen tarkastelu

- 1. Siirry päiväkirjaan kotiruudusta painamalla OK-painiketta päiväkirjan M vilkkuessa.
- 2. Voit tarkastella keskiarvojasi painamalla ▲ -painiketta *ensimmäisessä* Päiväkirja-näytössä.

7 päivän Mittausten keskiarvo määrä



- määrä 3. Selaa 7, 14, 30 ja 90 päivän keskiarvoja painamalla ▲-painiketta.
 - Palaa päiväkirjatuloksiisi painamalla
 ▼ -painiketta 7 d Avg (7 päivän keskiarvo) -kohdassa.
- 5. Voit poistua keskiarvoista ja palata **kotiruutuun** milloin tahansa painamalla **OK**-painiketta.

Asetukset

Asetukset-valikossa voit:

- Muuttaa kellonajan muotoa.
- Muuttaa kellonaikaa.
- Muuttaa päiväyksen muotoa.
- Muuttaa päiväystä.
- Asettaa äänen päälle tai pois päältä.
- Asettaa ateriamerkinnät päälle tai pois päältä.
- Asettaa muistutus-ominaisuuden päälle tai pois päältä.
- Katsella ja muuttaa tavoitealueita.
- Asettaa Tavoitevalo (smartLIGHT) -ominaisuuden päälle tai pois päältä.
- Asettaa langattoman **Bluetooth**-yhteyden päälle tai pois päältä. Sinun on hyväksyttävä jokainen asetus tai muutettava niitä **OK**-painikkeella.

Asetuksiin pääseminen



1. Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.

Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja 🎬 ja Asetukset 🌞.

- 10:45 26. 1.18
- Korosta asetusten symboli [★] painamalla ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.

- Siirry asetukseen, jota haluat muuttaa, painamalla ▲- tai ▼-painiketta.
- 5. Paina OK-painiketta, kun asetus, jota haluat muuttaa, vilkkuu.



HUOMAUTUS: Jos olet asetuksessa, esimerkiksi Päivä-asetuksessa, ja sinun pitää poistua siitä, paina **OK**-painiketta toistuvasti, kunnes palaat **kotiruutuun**.

Kellonajan muuttaminen

Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.
 Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset III.

10:45	26.	7.18
0:45	26.	1. 18 © ∎ ג
☆ ©¶∞@	ૐ-\¥-	*

- 2. Korosta asetusten symboli ✿ painamalla ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- 4. Paina OK-painiketta, kun oikea aika vilkkuu Asetukset-näytössä. Kellonajan muoto vilkkuu.

 5. Voit muuttaa kellonajan muotoa tarvittaessa painamalla ▲- tai ▼-painiketta. Paina sitten OK-painiketta.



Kellonajan muoto

Tunnit vilkkuvat.



6. Voit muuttaa tuntimäärää painamalla ▲- tai
 ▼ -painiketta. Paina sitten OK-painiketta.

Minuutit vilkkuvat.



7. Voit muuttaa minuutteja painamalla ▲- tai ▼-painiketta. Paina sitten OK-painiketta.

 Käytettäessä 12-tunnin kellonajan muotoa valitse AM tai PM tarpeen mukaan. Paina sitten OK-painiketta.
 Mittari palaa kotiruutuun.

Päiväyksen muuttaminen

- 1. Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy. Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja 🎲 ja Asetukset 🌣.
- 10:45 26. 1.18
- 2. Korosta asetusten symboli 🌣 painamalla ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- 4. Paina ▼-painiketta, kunnes oikea aika vilkkuu Asetukset-näytössä. Paina sitten OK-painiketta.



Päiväyksen muoto

Päiväyksen muoto (m/d tai d.m) vilkkuu.

5. Valitse kuukausi/päivä/vuosi (m/d) tai päivä.kuukausi.vuosi (d.m) painamalla ▲- tai ▼-painiketta. Paina sitten OK-painiketta.



6. Voit muuttaa (vilkkuvaa) vuosilukua painamalla ▲- tai ▼-painiketta. Paina sitten OK-painiketta.



7. Voit muuttaa (vilkkuvaa) kuukautta painamalla ▲- tai ▼-painiketta. Paina sitten OK-painiketta.



8. Voit muuttaa (vilkkuvaa) päivää painamalla ▲- tai ▼-painiketta. Paina sitten OK-painiketta.

Mittari palaa kotiruutuun.

Äänen asettaminen

- 1. Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy. Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset 🌄
- 10:45 26. 1.18

Ö

- 2. Korosta asetusten symboli 🌞 painamalla ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.

4. Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes **äänen** symboli ♦) vilkkuu **Asetukset**-näytössä. Paina sitten **OK**-painiketta.



Äänen symboli:

Ääni-toiminto on mittarissa oletusasetuksena päällä. Tietyt virheviestit ohittavat kaikki **äänen** asetukset.

Kun ääni on asetettu päälle:

- Yksi pitkä piippaus merkitsee vahvistusta.
- Kaksi piippausta merkitsee virhettä tai asiaa, joka vaatii huomiotasi.
- Voit asettaa äänen päälle (On) tai pois (Off) päältä painamalla ▲- tai v-painiketta nähdäksesi sen vaihtoehdon, jonka haluat.
- 6. Paina OK-painiketta.

HUOMAUTUS: Jotkin äänet pysyvät päällä, vaikka olet asettanut ääniominaisuuden pois päältä. Jos haluat poistaa äänet käytöstä alle tavoitteen olevasta verenglukoosituloksesta, poista Tavoitevalo (smartLIGHT) -ominaisuus käytöstä.

Mittari palaa kotiruutuun.

Ateriamerkintöjen asetus

Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.
 Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset III.

10:45	26.	٦.

- 2. Korosta asetusten symboli 🎝 painamalla ▼ -painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes Ateriamerkintä-symbolit
 Š Š Š vilkkuvat, ja paina sitten OK-painiketta.



Ateriamerkinnän symbolit: 🚫 💣 🖠

Kun mittarisi toimitetaan, **Ateriamerkintä**-ominaisuuden asetus on pois päältä.

- Voit asettaa ateriamerkinnät päälle (On) tai pois päältä (Off) painamalla ▲- tai ▼-painiketta nähdäksesi sen vaihtoehdon, jonka haluat.
- 6. Paina OK-painiketta. Mittari palaa kotiruutuun.

HUOMAUTUS: Kun Ateriamerkintä-ominaisuus on käytössä, voit valita ateriamerkinnän verenglukoosin mittauksen aikana.

Muistutusominaisuuden asettaminen

Kun **ateriamerkinnät** ovat käytössä, voit asettaa **muistutuksen** verenglukoosin mittaukseen, kun olet lisännyt tulokseen merkinnän **Enn. ateriaa**. Jos **ateriamerkinnät** ovat pois käytöstä, katso *Ateriamerkintöjen asetus*, sivu 43.

- Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.
 Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset III.
- 10:45 26. 1.18
- Korosta asetusten symboli ☆ painamalla ▼ -painiketta.
 Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä

asetuksiin painamalla OK-painiketta.

 Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes muistutuksen symboli vilkkuu. Paina sitten OK-painiketta.

Kun mittarisi toimitetaan, muistutus-ominaisuus on pois käytöstä.

 Voit ottaa muistutus-ominaisuuden päälle (On) tai pois (Off) käytöstä painamalla ▲- tai ▼-painiketta nähdäksesi sen vaihtoehdon, jonka haluat.



Muistutuksen symboli: 🕑 6. Paina OK-painiketta. Mittari palaa kotiruutuun.

Kokonaistavoitealueen muuttaminen

Keskustele tavoitealueiden asettamisesta hoitohenkilöstön kanssa.

Kun **Ateriamerkintä**-ominaisuus on pois päältä, mittarissa näkyy **Kokonaistavoitealue**. Tavoitealueella on matala raja ja korkea raja, esimerkiksi 3,9–10,0 mmol/L. Saatat haluta pitää verenglukoosituloksesi tavoitealueella. Voit muuttaa **kokonaistavoitealuetta asetuksissa**.

- Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.
 Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset III.
- 10:45 26. 7.18

- Korosta asetusten symboli [™] painamalla
 ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes tavoitteen symboli vilkkuu. Paina sitten OK-painiketta. Mittarissa näkyy matala kokonaistavoite.



- 5. Voit muuttaa vilkkuvaa matalaa arvoa kokonaistavoitealueessa painamalla ▲- tai ▼-painiketta.
- 6. Aseta matala arvo painamalla OK-painiketta.



 7. Voit muuttaa vilkkuvaa korkeaa arvoa kokonaistavoitealueessa painamalla ▲- tai ▼ -painiketta.

8. Aseta korkea arvo painamalla OK-painiketta.

Mittari palaa kotiruutuun.

Henkilökohtaisten tavoitealueiden muuttaminen

Keskustele tavoitealueiden asettamisesta hoitohenkilöstön kanssa.

Kun Ateriamerkintä-ominaisuus on käytössä, mittarissasi on 2 tavoitealuetta: Enn. ateriaa -tavoitealue 🍎 (joka on sama kuin Paasto) ja Aterian jälk. -tavoitealue 🗶. Kun Ateriamerkintä-ominaisuus on poissa käytöstä, mittarissa on vain 1 kokonaistavoitealue.

Voit muuttaa näitä tavoitealueita mittarisi **asetuksissa** tai CONTOUR DIABETES -sovelluksessa.

- Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.
 Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset III.
- 10:45 26. 7.18

۰.

M

- Korosta asetusten symboli [™] painamalla ▼ -painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- 4. Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes tavoitteen symboli *Š* vilkkuu. Paina sitten OK-painiketta. Mittarissa näkyy matala tavoite -näyttö.

HUOMAUTUS: Mittarissa on vain 1 Matala tavoite -lukema enn. ateriaa 🍎 ja Aterian jälk. 🎽 -tavoitealueille.

Matalan arvon muuttaminen molemmissa tavoitealueissa



- Voit muuttaa vilkkuvaa matalaa arvoa molemmissa tavoitealueissa (Enn. ateriaa ♥, Aterian jälk. ♥) painamalla ▲- tai ♥-painiketta.
- Aseta matala arvo molemmissa tavoitealueissa painamalla OK-painiketta. Mittarissa näkyy Enn. ateriaa -alueen korkea tavoite -näyttö.

Enn. ateriaa -tavoitealueen muuttaminen



- Voit muuttaa vilkkuvaa korkeaa arvoa Enn. ateriaa tavoitealueessa painamalla ▲- tai ▼-painiketta.
- Aseta korkea arvo painamalla OK-painiketta. Mittarissa näkyy Aterian jälkeinen korkea tavoite -näyttö.

HUOMAUTUS: Enn. ateriaa -tavoitealue on myös tavoitealue verenglukoositulokselle, jonka merkintä on **Paasto**.

Aterian jälk. -tavoitealueen muuttaminen



- 9. Voit muuttaa vilkkuvaa korkeaa arvoa Aterian jälk. tavoitealueessa painamalla ▲- tai ▼-painiketta.
- 10. Aseta korkea arvo painamalla OK-painiketta.

Mittari palaa kotiruutuun.

CONTOUR®NEXT verenglukoosin seurantajärjestelmä

Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoittimen asettaminen

Kun mittarisi toimitetaan, Tavoitevalo (smartLIGHT) -ominaisuus on käytössä.

Kun Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoitin on käytössä, liuska-aukko ilmaisee värillä, onko tulos henkilökohtaisen tavoitealueesi yläpuolella, sisällä vai alapuolella.





Yli tavoitealueen **Tavoitealueen** sisällä 🗸

Alle tavoitealueen 🖶

- 1. Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy. Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja 🎹 ja asetukset 🙀.
- 10:45 26. 1.18
- 2. Korosta asetusten symboli 🏶 painamalla ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- 4. Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes Tavoitevalo (smartLIGHT) -symboli 👾 vilkkuu. Paina sitten OK-painiketta.



Tavoitevalo (smartLIGHT) -symboli:

Contour next

48

- 5. Voit ottaa Tavoitevalo (smartLIGHT) -ominaisuuden päälle (On) tai pois (Off) käytöstä painamalla ▲- tai ▼-painiketta nähdäksesi sen vaihtoehdon, jonka haluat.
- 6. Paina OK-painiketta.

Langattoman Bluetooth-ominaisuuden asettaminen

Kun olet synkronoinut mittarisi mobiililaitteen kanssa, Bluetooth-asetus voidaan ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä. Katso synkronoimisohjeet sivulta 51.

1. Paina OK-painiketta, kunnes mittarisi käynnistyy.

Kotiruudussa on 2 vaihtoehtoa: Päiväkirja III ja Asetukset 🌄

10:45 26. 1.18

- 2. Korosta asetusten symboli ቖ painamalla ▼-painiketta.
- 3. Kun asetusten symboli vilkkuu, voit siirtyä asetuksiin painamalla OK-painiketta.
- 4. Paina ▼-painiketta toistuvasti, kunnes Bluetooth-symboli ^{*} vilkkuu. Paina sitten OK-painiketta.



Bluetooth-symboli: *

- 5. Voit asettaa langattoman Bluetooth-ominaisuuden päälle (On) tai pois (Off) päältä painamalla ▲- tai ▼-painiketta nähdäksesi sen vaihtoehdon, jonka haluat.
- 6. Paina OK-painiketta.

Mittari palaa kotiruutuun.

CONTOUR DIABETES -sovellus CONTOUR NEXT -mittarillesi

CONTOUR NEXT -mittari on suunniteltu toimimaan CONTOUR DIABETES -sovelluksen kanssa sekä älypuhelimella tai tabletilla.

Voit tehdä seuraavia asioita CONTOUR DIABETES -sovellus:

- Lisätä mittauksen jälkeen huomautuksia, jotka selittävät tuloksiasi:
 - o Listata hiilihydraatteja sisältävät ateriat.
 - o Kirjata muutokset lääkityksessä.
 - o Lisätä valokuvia ateriastasi.
 - o Kirjata liikunnan lisäys tai vähennys.
- Asettaa mittausmuistutuksia.
- Tarkastella mittaustulosten helppolukuisia kaavioita yhden päivän tai tietyn ajanjakson ajalta.
- Jakaa raportteja.
- Katsella huomaamattomasti tietoja.
- Katsoa Paasto-, Enn. ateriaa- ja Aterian jälk -tulokset- sekä Näytä kaikki -tulokset päiväkaaviosta.
- Muuttaa tarvittaessa mittarin asetuksia.

CONTOUR DIABETES -sovellus tekee nämä asiat sinua varten:

- Näyttää automaattisesti tuloksesi.
- Tallentaa huomautukset kohtaan Tulokset.
- Näyttää trendit ja mittaustulokset verrattuina tavoitteisiisi.
- Antaa nopeita ja arvokkaita vinkkejä diabeteksesi hallintaan.

Kun CONTOUR NEXT -mittarisi on yhdistetty CONTOUR DIABETES -sovellukseen:

- Voit sovelluksen kautta asettaa tai muuttaa ateriamerkintöjä mittarin päiväkirjaan.
- Sovellus synkronoi kaikkialle järjestelmään viimeisimmän tavoitealueen sovelluksesta tai mittarista.

- Sovelluksen päivämäärä ja aika voivat synkronoitua mittariisi.
- Sovelluksesta voit hallita mittarisi asetuksia, kuten ääntä tai Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoitinta.

Lataa CONTOUR DIABETES -sovellus

- Siirry älypuhelimella tai tablettitietokoneella App StoreSM- tai Google Play[™]- kauppaan.
- 2. Etsi CONTOUR DIABETES -sovellus.
- 3. Asenna CONTOUR DIABETES -sovellus.

Synkronointitila

HUOMIO: On olemassa pieni mahdollisuus, että tietokoneasiantuntija voisi kuunnella langattomia yhteyksiäsi, kun yhdistät verenglukoosimittarin, ja pystyisi sitten lukemaan verenglukoosituloksesi mittaristasi. Jos uskot, että tällainen vaara on olemassa, yhdistä verenglukoosimittarisi kaukana muista ihmisistä. Sen jälkeen kun olet muodostanut yhteyden laitteeseesi, tätä varotoimea ei enää tarvita.

Voit muodostaa parin mittarin ja CONTOUR DIABETES -sovelluksen välille lataamalla sovelluksen ja noudattamalla *synkronointi*ohjeita. Mittarin asettaminen synkronointitilaan:

1. Jos mittarin virta on katkaistu, PIDÄ **OK**-painiketta painettuna, kunnes mittari käynnistyy. Näkyviin tulee **kotiruutu**.



- PIDÄ ▲-painiketta painettuna noin 3 sekuntia, kunnes näkyviin tulee vilkkuva Bluetooth-symboli (kuten vaiheessa 3). Sininen valo vilkkuu, kun olet synkronointitilassa.
- 3. Kun mittarin sarjanumeronäyttö näkyy, käytä täsmäävää sarjanumeroa sovelluksen ohjeita noudattamalla.



Esimerkki: Mittarisi synkronointitilassa.



Kun yhteys on muodostettu, mittarissa näkyy 6-numeroinen salasana, joka sinun on annettava älylaitteeseen.



Kun mittari on synkronoitu onnistuneesti CONTOUR DIABETES -sovelluksen kanssa, mittarin sininen valo ja **Bluetooth**-symboli näkyvät.

Mittari palaa kotiruutuun.

HUOMAUTUS: Voit päivittää tavoitealueesi mittarista tai sovelluksesta. Viimeksi muutetut tavoitealueet päivittyvät mittariin ja sovellukseen, kun ne synkronoidaan.

Mittarin hoitaminen

Mittarin kunnossapito:

- Säilytä mittaria mukana toimitetussa kotelossa aina kun mahdollista.
- Pese ja kuivaa kädet huolella ennen käsittelyä, jotta mittari ja liuskat pysyvät puhtaana vedestä, rasvoista ja muista epäpuhtauksista.
- Käsittele mittaria varoen, jotta elektroniikan vahingoittuminen ja muut viat vältetään.
- Vältä mittarin ja liuskojen altistamista liialliselle kosteudelle, kuumuudelle, kylmyydelle, pölylle tai lialle.

HUOMIO: Älä anna puhdistusliuoksen päästä mittarin sisään sen aukoista, kuten painikkeiden ympäriltä tai mittarin liuska-aukkoon tai dataportteihin, kuten USB-porttiin.

- 1. Puhdista mittarin ulkopinnat saippuavedellä kostutetulla (ei märällä) nukkaamattomalla liinalla tai desinfioi 1 minuutin ajan käyttämällä desinfiointiaineliuosta, joka koostuu 1 osasta valkaisuainetta sekoitettuna 9 osaan vettä.
- 2. Kuivaa nukkaamattomalla liinalla puhdistamisen jälkeen.
- 3. Älä työnnä mitään liuska-aukkoon äläkä yritä puhdistaa liuska-aukon sisustaa.

Tulosten siirtäminen CONTOUR DIABETES - sovelluksen

HUOMIO: CONTOUR NEXT -mittari on testattu ja sertifioitu käytettäväksi vain CONTOUR DIABETES-sovelluksen kanssa. Valmistaja ei ole vastuussa muiden ohjelmien käytöstä aiheutuvista virheellisistä tuloksista.

Voit siirtää tulokset automaattisesti CONTOUR NEXT -mittarista langattomasti älypuhelimeen tai tablettitietokoneeseen. Katso kohtaa *Lataa CONTOUR DIABETES -sovellus* sivulta 51 ja noudata sovelluksen ohjeita synkronoinnista mittarisi kanssa. Sitten voit aloittaa sovelluksen käytön.

Tulosten siirtäminen omaan tietokoneeseen

HUOMIO: Verenglukoosin mittausta ei saa tehdä silloin, kun CONTOUR NEXT -mittari on yhdistetty tietokoneeseen.

Voit siirtää mittaustulokset CONTOUR NEXT -mittarista tietokoneelle, jossa niistä voidaan koota käyriä ja taulukkoja sisältävä yhteenvetoraportti. Käyttääksesi tätä ominaisuutta tarvitset diabeteksen seurantaohjelman ja 1 metrin (3 jalan) pituisen USB-A/mikro-USB-B-tyyppisen kaapelin. Tämän tyyppinen kaapeli on saatavissa kauppojen elektroniikkaosastoilta.



Varmista, että mittarin USB-portin luukku on täysin suljettu, kun sitä ei käytetä.

HUOMIO: Käytä vain valmistajan tai valtuutetun tahon, kuten UL:n, CSA:n, TUV:n tai CE:n, hyväksymiä välineitä.

Paristot

Kun paristojen varaus on alhainen, jokaiselle näytölle ilmestyy **Paristojen varaus vähäinen** -symboli.

Vaihda paristot uusiin välittömästi. Kun näet tämän symbolin, voit tehdä vain noin 10 kertaa 3 mittausta päivässä, ennen kuin paristot tyhjenevät.



Mittari toimii normaalisti näyttäen **Paristojen** varaus vähäinen -symbolin, kunnes vaihdat paristot uusiin.

Kun et enää pysty tekemään mittausta paristojen vähäisen varauksen vuoksi, mittariin tulee näkyviin **Paristot lopussa** -näyttö. Vaihda paristot uusiin välittömästi.

Paristojen vaihtaminen



- 1. Sammuta mittari ennen paristojen vaihtamista.
- 2. Käännä mittari ylösalaisin ja liu'uta paristokotelon kantta nuolen suuntaan.

3. Poista molemmat vanhat paristot ja vaihda ne kahteen 3 voltin CR2032- tai DL2032-nappiparistoon.

HUOMAUTUS: Jos asetat uudet paristot mittariin 5 minuutin sisällä vanhojen paristojen poisottamisesta, kaikki asetukset ja tulokset säilyvät mittarin muistissa. Tarkasta aina mittarin päiväys ja kellonaika paristojen vaihtamisen jälkeen. Jos ne ovat oikein, myös muut asetukset ja tulokset ovat tallessa.



- Varmista, että uusien paristojen '+' -merkki suuntautuu ylöspäin.
- 5. Paina jokainen paristo lokeroon.

- 6. Liu'uta paristopidike takaisin paikoilleen.
- 7. Hävitä paristot paikallisten ympäristönsuojelusäännösten mukaisesti.

Pidä paristot poissa lasten ulottuvilta. Monet paristotyypit ovat myrkyllisiä. Jos paristoja niellään, ota heti yhteys myrkytystietokeskukseen.

Virheen havaitsemisnäytöt

Mittarin näytössä näkyvät virhekoodit (**E** ja numero) mittaustulosten virheille, liuskavirheille tai järjestelmävirheille. Kun tapahtuu jokin virhe, mittarista kuuluu 2 piippausta ja näkyvissä on virhekoodi. Sammuta mittari painamalla **OK**-painiketta.

Jos virheitä tulee toistuvasti, ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

Virhekoodi	Merkitys	Korjaustoimi
Liuskavirhee	et	
E 1	Liian vähän verta	Poista liuska. Toista mittaus uudella liuskalla.
E2	Käytetty liuska	Poista liuska. Toista mittaus uudella liuskalla.
E 3	Liuska väärinpäin	Poista liuska ja aseta se oikein paikalleen.
E 4	Väärä liuska asetettu	Poista liuska. Toista mittaus CONTOUR NEXT -liuskalla.
E 6	Kosteuden vahingoittama liuska	Poista liuska. Toista mittaus uudella liuskalla.
E 8	Liuska- tai mittausvirheet	Toista mittaus uudella liuskalla. Jos virhe jatkuu, ota yhteys asiakaspalveluun.

Virhekoodi	Merkitys	Korjaustoimi		
Mittausvirheet				
E20	Mittausvirhe	Toista mittaus uudella liuskalla. Jos virhe jatkuu, ota yhteys asiakaspalveluun.		
E24	Liian kylmä kontrollikokeeseen	Siirrä mittari, liuska ja kontrolliliuos lämpimämpään tilaan. Mittaa 20 minuutin kuluttua.		
E25	Liian kuuma kontrollikokeeseen	Siirrä mittari, liuska ja kontrolliliuos viileämpään tilaan. Mittaa 20 minuutin kuluttua.		
E27	Liian kylmä mittaukseen	Siirrä mittari ja liuska lämpimämpään tilaan. Mittaa 20 minuutin kuluttua.		
E28	Liian kuuma mittaukseen	Siirrä mittari ja liuska viileämpään tilaan. Mittaa 20 minuutin kuluttua.		
Järjestelmävirheet				
E30–E99	Mittarin ohjelmiston tai laitteiston toimintahäiriö	Sammuta mittari. Käynnistä mittari uudelleen. Jos virhe jatkuu, ota yhteys asiakaspalveluun.		

Keskustele asiakaspalvelun edustajan kanssa, ennen kuin palautat mittaria mistään syystä. Ota yhteys asiakaspalveluun. Katso yhteystiedot takakannesta.

Asiakaspalvelun tarkistuslista

Kun keskustelet asiakaspalvelun edustajan kanssa:



- 1. Pidä CONTOUR NEXT -verenglukoosimittari, CONTOUR NEXT -liuskat ja CONTOUR NEXT -kontrolliliuos käden ulottuvilla soittaessasi.
- 2. Etsi mittarin takaosasta mallinumero (A) ja sarjanumero (B).
- 3. Tarkista liuskojen viimeinen käyttöpäivämäärä purkista.
- 4. Tarkista paristojen tila.

Varaosatiedot

Ota yhteys asiakaspalveluun puuttuvien osien tai varaosien tilaamista varten. Katso yhteystiedot takakannesta.

- Kaksi 3 voltin CR2032- tai DL2032 nappiparistoa.
- CONTOUR NEXT -käyttöopas.
- CONTOUR NEXT -pikaopas.
- CONTOUR NEXT -liuskat.
- CONTOUR NEXT -kontrolliliuos, normaali.
- CONTOUR NEXT -kontrolliliuos, matala.
- CONTOUR NEXT -kontrolliliuos, korkea.
- Pistolaite, sama kuin pakkauksessa (jos toimitettu).
- Lansetit, samat kuin pakkauksessa (jos toimitettu).

Tekniset tiedot: Tarkkuus

CONTOUR NEXT -verensokerin seurantajärjestelmä testattiin 100 potilaasta otetuilla kapillaariverinäytteillä. Kaksi rinnakkaisnäytettä mitattiin 3 eri CONTOUR NEXT -liuskaerällä, jolloin saatiin yhteensä 600 tulosta. Tuloksia verrattiin YSI-glukoosianalysaattorilla saatuihin tuloksiin, jotka ovat jäljitettävissä CDC:n (Centers for Disease Control and Prevention) heksokinaasimenetelmään. Tarkkuudesta saatiin seuraavat tulokset.

Taulukko 1: Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella < 5,55 mmol/L

YSI- laboratorioreferenssimenetelmän ja CONTOUR NEXT -mittarin tulosten vaihteluväli	± 0,28 mmol/L	± 0,56 mmol/L	± 0,83 mmol/L
Määritetyllä alueella olevien näytteiden lukumäärä (ja prosenttiosuus)	160/192 (83,3 %)	190/192 (99,0 %)	192/192 (100 %)

Taulukko 2: Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella \geq 5,55 mmol/L

YSI- laboratorioreferenssimenetelmän ja CONTOUR NEXT -mittarin tulosten vaihteluväli	± 5 %	± 10 %	± 15 %
Määritetyllä alueella olevien näytteiden lukumäärä (ja prosenttiosuus)	262/408 (64,2 %)	397/408 (97,3 %)	408/408 (100 %)

TEKNISET TIEDOT

Taulukko 3: Järjestelmän tarkkuustulokset glukoosipitoisuudella 1,9–29,1 mmol/L

± 0,83 mmol/L tai ± 15 %

600/600 (100 %)

ISO 15197:2013 -standardin hyväksymiskriteerien mukaan 95 % mitatuista glukoosiarvoista on oltava joko \pm 0,83 mmol/L:n sisällä referenssimenetelmällä mitatuista keskiarvoista glukoosipitoisuuksilla < 5,55 mmol/L tai \pm 15 %:n sisällä glukoosipitoisuuksilla \geq 5,55 mmol/L.

Käyttäjätarkkuus

324 maallikon sormenpäästä ottaman kapillaariverinäytteen glukoosiarvoja arvioivassa tutkimuksessa saatiin seuraavat tulokset: 100 % tuloksista oli \pm 0,83 mmol/L:n sisällä kliinisen laboratorion arvoista glukoosipitoisuudessa < 5,55 mmol/L ja 98,60 % \pm 15 %:n sisällä kliinisen laboratorion arvoista glukoosipitoisuudessa 5,55 mmol/L tai yli.

Käyttäjätarkkuuden sädekaavio



○ Kaikki näytteet (n = 324) -0,6 mmol/L tai 10 % -0,8 mmol/L tai 15 %

324 datapistettä edustavat verensokerin seurantajärjestelmän tuloksia. Etäisyys keskipisteestä edustaa virheen suuruusluokkaa laboratorion referenssitulokseen verrattuna. Jos datapiste on keskellä, virhe on nolla, mikä tarkoittaa, että verensokerin seurantajärjestelmän tulos on sama kuin laboratorion arvo.

Paksun vihreän ulkorenkaan sisällä olevat datapisteet edustavat tuloksia, jotka ovat \pm 0,83 mmol/L:n sisällä arvoilla < 5,55 mmol/L tai \pm 15 % virheen sisällä arvoilla \geq 5,55 mmol/L laboratorion referenssitulokseen verrattuna. Tämä osoittaa, miten verensokerin seurantajärjestelmä vertautuu ISO 15197:2013 -tarkkuusvaatimuksiin.

Tekniset tiedot: Toistettavuus

Mittauksen toistettavuustutkimus tehtiin CONTOUR NEXT -verensokerin seurantajärjestelmällä käyttämällä 5 laskimokokoverinäytettä, joiden glukoositasot olivat 2,2–19,3 mmol/L. Jokainen verinäyte mitattiin 3 eri CONTOUR NEXT -liuskaerällä 10 kertaa 10:llä eri laitteella, jolloin saatiin yhteensä 300 tulosta. Toistettavuudesta saatiin seuraavat tulokset.

Taulukko 1: Järjestelmän toistettavuustulokset CONTOUR NEXT -mittarilla ja CONTOUR NEXT -liuskoilla

Keskiarvo, mmol/L	Yhdistetty keskihajonta, mmol/L	Keskihajonnan 95 %:n Iuottamusväli, mmol/L	Variaatiokerroin, %
2,23	0,06	0,058–0,068	2,8
4,36	0,07	0,067–0,079	1,7
7,63	0,11	0,102–0,121	1,5
11,80	0,18	0,170-0,202	1,6
18,94	0,24	0,223–0,264	1,3

Sarjojen välinen toistettavuus (joka sisältää vaihtelevuuden useiden päivien aikana) arvioitiin 3 kontrolliliuostasolla. Jokaisella kontrolliliuoksella testattiin kaikki 3 CONTOUR NEXT -liuskaerää kerran kullakin 10 mittarilla 10 erillisenä päivänä. Näin saatiin yhteensä 300 tulosta. Toistettavuudesta saatiin seuraavat tulokset.

Taulukko 2: Järjestelmän sarjojen välisen toistettavuuden tulokset CONTOUR NEXT -mittarilla CONTOUR NEXT -testiliuskoja käyttämällä

Kontrollitaso	Kes- kiarvo, mmol/L	Yhdistetty keskihajonta, mmol/L	Keskihajonnan 95 %:n luottamusväli, mmol/L	Variaatio- kerroin, %
Matala	2,34	0,03	0,032–0,038	1,5
Normaali	6,99	0,10	0,096–0,113	1,5
Korkea	20,53	0,38	0,352-0,417	1,9

Korkean ja matalan verenglukoosin oireet

Voit ymmärtää paremmin mittaustuloksia, jos tunnistat korkean ja matalan verenglukoosin oireet. American Diabetes Association -järjestön (www.diabetes.org) mukaan yleisimpiä oireita ovat seuraavat:

Matala verenglukoosi (hypoglykemia):

- vapina
- hikoilu
- nopea sydämen syke
- sumentunut näkö
- sekavuus

- tajunnan menetys
- kouristuskohtaus
- ärtyneisyys
- kova näläntunne
- huimaus

Korkea verenglukoosi (hyperglykemia):

tiheä virtsaaminen

kova jano

- lisääntynyt väsymys
- nälkä

sumentunut näkö

Ketonit (ketoasidoosi):

• hengästyminen

- erittäin kuiva suu
- pahoinvointi tai oksentelu

Jos sinulla on jokin näistä oireista, mittaa verenglukoosisi. Jos mittaustuloksesi on alle 2,8 mmol/L tai yli 13,9 mmol/L, ota heti yhteys hoitohenkilöstöön. Jos verensokeritulos on vähintään 13,9 mmol/L, tarkista ketoainetasosi.¹

Saat lisätietoja ja tarkan oireluettelon ottamalla yhteyden hoitohenkilöstöön.

Spesifikaatiot

Näyte: Kapillaari- ja laskimokokoveri Mittaustulos: Referenssinä plasman/seerumin glukoosi Näytemäärä: 0,6 μL Mittausalue: Veressä 0,6 mmol/L–33,3 mmol/L glukoosia Mittausaika: 5 sekuntia Muisti: Säilyttää 800 uusinta mittaustulosta Paristotyyppi: Kaksi 3 voltin CR2032- tai DL2032-nappiparistoa, 225 mAh:n kapasiteetti Pariston käyttöikä: Noin 1 000 mittausta (1 vuoden keskimääräinen

Pariston käyttöikä: Noin 1 000 mittausta (1 vuoden keskimääräinen käyttö, 3 mittausta päivässä)

Mittarin käyttölämpötila-alue: 5°C Kontrollikokeen lämpötila-alue: 15°C Mittarin käytön kosteusalue: Suhteellinen kosteus 10 %–93 % Liuskan säilytysolosuhteet: 0 °C–30 °C, 10–80 %:n suhteellinen kosteus Mitat: 78,5 mm (P) x 56 mm (L) x 18 mm (K) Paino: 53 grammaa Äänen ulostulo: 45–85 dB(A) 10 cm:n etäisyydellä Radiotaajuustekniikka: Bluetooth-matalaenergia Radiotaajuuskaista: 2,4 GHz–2,483 GHz Radiolähettimen enimmäisteho: 1 mW

Modulaatio: GFSK-taajuussiirtokoodaus

Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC):

CONTOUR NEXT -mittari täyttää standardin ISO 15197:2013 mukaiset sähkömagneettisen yhteensopivuuden vaatimukset. Sähkömagneettiset päästöt ovat vähäiset, eivätkä ne todennäköisesti aiheuta häiriötä muille lähellä oleville sähkölaitteille. Muiden lähellä olevien sähkölaitteiden päästöt eivät myöskään todennäköisesti häiritse CONTOUR NEXT-mittarin toimintaa. CONTOUR NEXT -mittari täyttää standardin IEC 61000-4-2 sähköstaattisten purkausten häiriönsietoa koskevat vaatimukset. Elektroniikkalaitteiden käyttö ei ole suositeltavaa erittäin kuivissa ympäristöissä, etenkään jos siellä on läsnä synteettisiä materiaaleja. CONTOUR NEXT -mittari täyttää standardin IEC 61326-1 radiotaajuushäiriöitä koskevat vaatimukset. Radiotaajuisen häiriön välttämiseksi CONTOUR NEXT -mittaria ei saa käyttää minkään sähkömagneettista säteilyä lähettävien sähköisten tai elektronisten laitteiden lähellä, koska ne saattavat häiritä mittarin asianmukaista toimintaa. Ascensia Diabetes Care täten ilmoittaa, että radiolaitetyyppinen verenglukoosimittari on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen.

EU:n vaatimustenmukaisuusilmoitus on saatavilla kokonaisuudessaan seuraavassa internetosoitteessa:

www.diabetes.ascensia.com/declarationofconformity

Tuotemerkintöjen symbolit

Seuraavia symboleja käytetään CONTOUR NEXT -verensokerin seurantajärjestelmän kaikissa tuotemerkinnöissä (mittarin pakkaus ja merkinnät, testiliuskan ja kontrolliliuoksen pakkaus ja merkinnät).

Symboli	Merkitys
R	Käytettävä viimeistään (kuukauden viimeinen päivä)
\triangle	Varoitus, virheellinen käyttö voi johtaa vammaan tai sairauteen.
(2)	Kertakäyttöinen
STERILE R	Steriloitu säteilyttämällä
LOT	Eräkoodi
Discard Date:	Kontrolliliuoksen hävittämispäivämäärä
5°C - 45°C	Lämpötilarajat
Ĩ	Katso käyttöohjetta
IVD	In vitro -diagnostiikkaan tarkoitettu lääkinnällinen laite
	Valmistaja

Symboli	Merkitys
REF	Luettelonumero
CONTROL L	Kontrollin raja-arvot, matala
CONTROL N	Kontrollin raja-arvot, normaali
CONTROL H	Kontrollin raja-arvot, korkea
(()) 15x	Ravistele 15 kertaa
∑∑	Liuskojen lukumäärä
X	Paristot täytyy hävittää maan lakien mukaisesti. Saat lisätietoja asianmukaista hävittämistä ja kierrätystä koskevista laeista ottamalla yhteyden toimivaltaiseen paikalliseen viranomaiseen. Mittaria on käsiteltävä kuin se olisi kontaminoitunut, ja se on hävitettävä paikallisten turvallisuussäännösten mukaisesti. Mittaria ei saa hävittää elektroniikkaromujen mukana. Saat sairaalajätteen hävittämistä koskevia ohjeita ottamalla yhteyden hoitohenkilöstöön tai paikalliseen jäteviranomaiseen.
mintanoriaatt	est: CONTOUR NEXT -verendukoosimittauksessa

Toimintaperiaatteet: CONTOUR NEXT -verenglukoosimittauksessa mitataan sähkövirtaa, joka syntyy glukoosin reaktiossa liuskan elektrodin reagenssien kanssa. Verinäyte imeytyy liuskan päähän kapillaari-ilmiön avulla. Näytteessä oleva glukoosi reagoi FADglukoosidehydrogenaasin (FAD-GDH) ja välittäjäaineen kanssa. Tällöin syntyy elektroneja, jotka tuottavat virran, joka on suoraan verrannollinen näytteessä olevaan glukoosimäärään. Näytteen glukoosipitoisuus tulee näytölle reaktioajan jälkeen. Mitään käyttäjän tekemiä laskuja ei tarvita.

ontour

next

Vertailun vaihtoehdot: CONTOUR NEXT -järjestelmässä käytetään kapillaari- ja laskimokokoverta. Vertailu laboratoriomenetelmän kanssa täytyy tehdä samanaikaisesti samasta näytteestä.

HUOMAUTUS: Glukoosipitoisuudet laskevat nopeasti glykolyysin vuoksi (noin 5–7 % tunnissa).⁸

Lähdeviitteet

- Joslin Diabetes Center. Ketone Testing: What You Need to Know. Accessed September 25, 2018. https://www.joslin.org/info/ketone_ testing_what_you_need_to_know.html
- Wickham NWR, et al. Unreliability of capillary blood glucose in peripheral vascular disease. *Practical Diabetes*. 1986;3(2):100.
- **3.** Atkin SH, et al. Fingerstick glucose determination in shock. *Annals of Internal Medicine*. 1991;114(12):1020-1024.
- 4. Desachy A, et al. Accuracy of bedside glucometry in critically ill patients: influence of clinical characteristics and perfusion index. *Mayo Clinic Proceedings*. 2008;83(4):400-405.

- American Diabetes Association. Standards of medical care in diabetes—2016. *Diabetes Care*. 2016;39(supplement 1):S15.
- 6. US Food and Drug Administration. Use of fingerstick devices on more than one person poses risk for transmitting bloodborne pathogens: initial communication. US Department of Health and Human Services; update 11/29/2010. http://wayback.archive-it. org/7993/20170111013014/http://www.fda.gov/MedicalDevices/ Safety/AlertsandNotices/ucm224025.htm
- Centers for Disease Control and Prevention. Infection Prevention during Blood Glucose Monitoring and Insulin Administration. US Department of Health and Human Services; update June 8, 2017. http://www.cdc.gov/injectionsafety/blood-glucose-monitoring.html
- 8. Burtis CA, Ashwood ER, editors. *Tietz Fundamentals of Clinical Chemistry*. 5th edition. Philadelphia, PA: WB Saunders Co; 2001;444.

Takuu

Valmistajan takuu: Ascensia Diabetes Care takaa tämän laitteen alkuperäiselle ostajalle, että laite on materiaalin tai valmistuksen osalta virheetön 5 vuoden ajan tuotteen alkuperäisestä ostopäivästä lukien (katso poikkeukset jäljempänä). Tämän 5 vuoden aikana Ascensia Diabetes Care korvaa vialliseksi havaitun laitteen samanlaisella tai uudella versiolla ilman kustannuksia.

Takuun rajoitukset: Tämä takuu on seuraavien poikkeusten ja rajoitusten alainen:

- 1. Kuluville osille ja lisälaitteille myönnetään vain 90 päivän takuu.
- 2. Tämä takuu rajoittuu osissa tai valmistuksessa esiintyvistä puutteista aiheutuvaan vaihtoon. Ascensia Diabetes Care ei ole velvollinen korvaamaan mitään tuotetta, jonka toimintahäiriö tai vauriot johtuvat väärinkäytöstä, onnettomuuksista, muutoksesta, käyttövirheestä, laiminlyönnistä tai huoltotoimista, jotka on suorittanut muu kuin Ascensia Diabetes Care, tai laitteen käyttämisestä sen käyttöohjeiden vastaisesti. Tämän lisäksi Ascensia Diabetes Care ei ole vastuussa Ascensia Diabetes Care -laitteen toimintahäiriöstä tai vauriosta, joka johtuu muiden kuin sopivien ja Ascensia Diabetes Caren suosittelemien liuskojen tai kontrolliliuoksen (ts. muiden kuin CONTOUR NEXT -liuskojen ja CONTOUR NEXT -kontrolliliuosten) käyttämisestä.
- 3. Ascensia Diabetes Care pidättää itsellään oikeuden tehdä tähän laitemalliin muutoksia ilman velvollisuutta lisätä näitä muutoksia aiemmin valmistettuihin malleihin.

- 4. Ascensia Diabetes Care ei ole tietoinen CONTOUR NEXT -verenglukoosimittarin toiminnasta silloin, kun sitä käytetään muiden kuin CONTOUR NEXT -liuskojen kanssa, eikä siksi anna takuuta CONTOUR NEXT -mittarin toiminnalle silloin, kun sitä käytetään muiden kuin CONTOUR NEXT -liuskojen kanssa tai kun CONTOUR NEXT -liuskoja on muutettu tai muokattu millään tavoin.
- 5. Ascensia Diabetes Care ei anna takuuta CONTOUR NEXT -mittarin toiminnalle tai mittaustuloksille silloin, kun mittaria on käytetty muun kontrolliliuoksen kuin CONTOUR NEXT -kontrolliliuoksen kanssa.
- 6. Ascensia Diabetes Care ei anna takuuta CONTOUR NEXT -mittarin toiminnalle tai mittaustuloksille silloin, kun mittaria on käytetty muun ohjelmiston kuin Ascensia Diabetes Caren CONTOUR DIABETES -sovellus (kun sitä tuetaan).

ASCENSIA DIABETES CARE EI MYÖNNÄ TÄLLE LAITTEELLE MUITA ILMAISTUJA TAKUITA. YLLÄ KUVATTU TUOTTEEN VAIHTAMINEN ON ASCENSIA DIABETES CAREN AINOA VELVOLLISUUS TÄMÄN TAKUUN ALAISENA.

ASCENSIA DIABETES CARE EI OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA EPÄSUORISTA, POIKKEUKSELLISISTA TAI VÄLILLISISTÄ VAHINGOISTA, VAIKKA ASCENSIA DIABETES CARELLE OLISIKIN KERROTTU SELLAISTEN VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA.

Takuuhuolto: Ostajan on otettava yhteys Ascensia Diabetes Care -asiakaspalveluun saadakseen apua ja/tai ohjeita tämän laitteen huollossa. Katso yhteystiedot takakannesta.

Hakemisto

Asetukset 19, 37, 38, 40, 41,	43, 44, 48, 49
Ääni	41
Ateriamerkinnät	43
Kellonaika	
Langaton Bluetooth-teknologia	49
Muistutusominaisuus	19, 44
Päiväys	40
Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoitin	48
Asiakaspalvelun tarkistuslista	60
Ateriamerkinnät, käyttöönotto	43
Ateriamerkinnät, tietoja	8, 17, 43
Ateriamerkintöjen asettaminen päälle	43
Aterian jälkmerkintä	1, 8, 17, 27, 43
CONTOUR DIABETES -sovellus -mittariisi	50, 51, 54
Enn. ateriaa -merkintä	1, 8, 17, 27, 43
Keskiarvot	36
Kontrollikoe	32
Korkean ja matalan verenglukoosin oireet	65
LO (matala)- tai HI (korkea) tulokset	23
Mittarin kunnossapito	53
Mittarin näytön tarkistaminen	6
Mittarin symbolit	4
Mittaustulokset	22
Muistutusominaisuus	19, 44

Päiväkirja	35
Paristot4	, 56, 57
Paristojen vaihto	56, 57
Paristojen varaus vähäinen4	, 56, 57
Pistolaitteen käyttöohje	11
Second-Chance samplingvi	i, 16, 27
Spesifikaatiot	66
Synkronointitila	51
Takuu	72
Tavoitealueet (Enn. ateriaa, Aterian jälk., Kokonaistavoite)7, 37, 4	5,46,47
Tavoiteasetukset45	, 46, 47
Tavoitevalon (smartLIGHT) tavoitealueen osoitin	20, 48
Tekniset tiedot	61
Vaihtoehtoisen pistopaikan käyttäminen	23, 25
Verenglukoosin mittaus	8, 54, 55
Ateriamerkinnän valitseminen	17
Aterian jälk8	8, 17, 43
Enn. ateriaa8	8, 17, 43
Mittauksen valmistelu	9
Mittaustulokset	22
Tulosten siirtäminen CONTOUR DIABETES -sovelluksen	54
Tulosten siirtäminen omaan tietokoneeseen	55
Virheen havaitsemisnäytöt	58

Edustaja Suomessa: Ascensia Diabetes Care Finland Oy Hiilikatu 3 00180 Helsinki Suomi Asiakaspalvelu: 0800 172 227 Tilaukset: 09 7479 0393 Fax: 09 8565 7310 diabetes.2@ascensia.com

www.diabetes.ascensia.com

Katso patentteja ja niihin liittyviä lisenssitietoja verkkosivustolta www.patents.ascensia.com.

Pelkkä tämän tuotteen hankkiminen ei muodosta näiden patenttien alaista käyttölupaa. Tällainen käyttölupa muodostuu ja on voimassa vain, kun CONTOUR NEXT -mittaria ja CONTOUR NEXT -liuskoja käytetään yhdessä. Millään muulla liuskavalmistajalla kuin tämän tuotteen toimittajalla ei ole valtuutusta tällaisen käyttöluvan myöntämiseen.

Ascensia, Ascensia Diabetes Care -logo, Contour, Microlet, No Coding (Ei koodausta) -logo, Second-Chance, Second-Chance sampling -logo, Smartcolour ja Smartlight ovat Ascensia Diabetes Care Holdings AG -yhtiön tavaramerkkejä ja/tai rekisteröityjä tavaramerkkejä.

Apple ja Apple-logo ovat Apple Inc. -yhtiön tavaramerkkejä, jotka on rekisteröity Yhdysvalloissa ja muissa maissa. App Store on Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki.

Bluetooth[®]-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja näiden merkkien mahdollinen käyttö on Ascensia Diabetes Caren käyttöluvan alaista.

Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä.

(® = rekisteröity tavaramerkki. ™ = rekisteröimätön tavaramerkki. SM = palvelumerkki.)

Kaikki muut tavaramerkit ovat vastaavien omistajiensa omaisuutta, ja niitä käytetään vain tiedotuksellisissa tarkoituksissa. Tästä ei tule päätellä tai olettaa mitään suhdetta tai hyväksyntää.





Ascensia Diabetes Care Holdings AG Peter Merian-Strasse 90 4052 Basel, Switzerland



© 2019 Ascensia Diabetes Care Holdings AG. Kaikki oikeudet pidätetään.



90003162 Rev. 07/19